

隋唐演義

隋 唐 演 義

(全二冊)

〔清〕褚人穫 著

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路 272 號)

長華書屋上海發行所發行 上海群眾印刷廠印刷

開本 850×1156 1/32 印張 24.625 字數 736,000

1981 年 1 月新 1 版 1981 年 1 月第 1 次印刷

印數：1—300,000

統一書號：10186·245 定價：2.30 元

出版說明

《隋唐演義》，清初褚人穫著，二十卷一百回，七十餘萬言。初次刊刻於清康熙十四年（一六七五），是歷來受讀者歡迎的一部講史小說。

褚人穫，清初文學家，字稼軒，一字學稼，號石農，長洲（今江蘇蘇州）人。他不曾中試和出仕，在人文薈萃的吳中很負有聲望，詩文之外，尤熟於明代稗史。所著有《讀史隨筆》、《退佳瑣錄》、《續蟹譜》等書，而尤以《堅瓠集》一向爲人們所傳誦。他交游很廣，朋友中多是江南著名的文人，如尤侗、洪昇、顧貞觀、張潮等；更有一位朋友，對他的著作生涯很有影響，便是評點和修訂《三國志演義》的毛宗崗。

《隋唐演義》和其他著名演義小說一樣，是由傳說、戲劇、講史等等經過長時期的演變過程而後成書的。這部小說是據《隋唐志傳》、《隋煬帝艷史》等改寫，并加入唐宋傳奇材料。其中的《隋唐志傳》，據說是羅貫中或施耐庵的作品，現在已經佚失；但這書在明清之際是尚存在的，它的內容剛從講史嬗變過來，必然很粗獷簡略，雖也經過多人改訂增補，還不能算是完善成熟的作品。到了褚人穫手裏，纔大加改訂，增添了許多資料情節，成爲現在的《隋唐演義》。

《隋唐演義》敘述隋、唐二朝故事，起自隋文帝滅陳，到唐玄宗從四川返回長安爲止。全書所着重描寫的，共有三個方面的故事：第一是關於單雄信、秦瓊、尉遲敬德、羅成等英雄的故事；第二是關於隋煬帝的事情；第三是關於唐玄宗和楊貴妃的故事。通過這些故事，暴露了宮廷生活的荒淫無恥，歌頌了「草澤英雄」的俠義英勇。

褚人穫是一個文學家，有不同於一般講史的傳錄者，他要改寫這部書，有廣闊的天地可由他去擷取資料。但他據以改寫的材料雖多，却誠如魯迅所說，「敘事多有來歷」（《中國小說史略》）。他所根據改編的基本資料，是下列三書：（一）據說為羅貫中或施耐庵所作的《隋唐志傳》，這書後來由林瀚重編，改稱《隋唐兩朝志傳》，共十二卷一百二十回。林瀚是明代閩縣人，由進士官至兵部尚書。他在序中自言曾得到羅貫中原本加以重編，這很可能是出於偽託。孫楷第則認為係改明嘉靖時熊大木所編《唐書志傳通俗演義》而成。《唐書志傳通俗演義》凡八卷九十節，所敘述以唐太宗的事蹟為主，頗為疏略。《隋唐兩朝志傳》則增寫高宗以後的事，直到僖宗為止，也草率簡略得很，不能稱為成熟之作。（二）《隋史遺文》，這書由明清之際著名戲曲家袁于令把當時說話人的話本稍加增添而寫成，共十二卷六十回，主要敘述隋煬帝的事。《隋史遺文》名《隋煬帝史》，八卷四十回，署名「齊東野人編演」，也是專演隋煬帝佚蕩亡國故事，大概成書於啓、禎之際，文筆致佳；但受了當時文風的影響，特多穢筆。褚人穫便以上述三書為基本素材，更擷取唐代以來著名的野史雜錄，如《大業拾遺記》、《明皇雜錄》等的故事，加以排比衍述。其中唐明皇、楊貴妃再世因緣故事，據褚人穫的自序得之於袁于令所述的《逸史》。總之，我們可以看到，中國古典小說——用白話撰寫的，中間有一個非常清楚的分野，即是說書人的傳錄本和文學家的著作之不同，《隋唐演義》顯然是屬於後者。

由於時代和階級的局限，褚人穫不可能不為封建道德和迷信因果辯護、說教，因此書中就存在一個顯著的矛盾：一方面他要維護封建道德秩序，一方面却大作妖豔冶蕩的描寫；但實際上這也是封建時代所謂士大夫階級的通性，不足為奇。例如他寫隋煬帝和已死的陳後主相會，那原是膾炙人口的故事，見於《海山記》，他却託之於煬帝夢中，不落迷信窠臼，是極高明之筆。但另一方面偏偏要寫什麼隋煬帝、朱貴兒和唐明皇、楊貴妃是「兩世因緣」，這既宣傳了迷信的輪迴報應，又損害了整部歷史小說的現實意義。這部

小說還有敘述瑣碎冗長，人物性格不够鮮明等缺點。

上海古典文學出版社曾於一九五五年十二月據清初四雪草堂本整理此書。原書每回之後均有總評，點校時刪去。這個整理本一九六三年由中華書局上海編輯所再版，現改正了一些明顯錯誤，加以重印。原書附有古吳趙澄（同文）畫，王祥宇、鄭子予木刻的插圖一百幅，樸質古茂，現仍行插入。

上海古籍出版社

一九八〇年八月

目

錄

第一回	隋主起兵伐陳
第二回	楊廣施讒謀易位
第三回	逞雄心李靖訴西嶽
第四回	齊州城豪傑奮身
第五回	秦叔寶途次救唐公
第六回	五花陣柴嗣昌山寺定姻
第七回	蔡太守隨時行賞罰
第八回	三義坊當鋼受腌臢
第九回	入酒肆驀逢舊識人
第十回	東嶽廟英雄染疴
第十一回	冒風雪樊建威訪朋
第十二回	皂角林財物露遭殃
第十三回	張公謹仗義全朋友
第十四回	勇秦瓊舞劍服三軍
第十五回	秦叔寶歸家侍母
第十六回	報德祠酬恩塑像
第十七回	齊國遠漫興立毬場
第十八回	王碗兒觀燈起釁

晉王樹功奪嫡	一
獨孤逞妒殺宮妃	一〇
造讒語張衡危李淵	一七
楂樹崗唐公遇盜	二五
寶夫人寺中生世子	三三
一蹇囊秦叔寶窮途落魄	三九
王小二轉面起炎涼	四八
二賢莊賣馬識豪傑	五五
還飯錢徑取回鄉路	六三
二賢莊知己談心	六九
乞靈丹單雄信生女	七七
順義村播臺逢敵手	八四
秦叔寶帶罪見姑娘	九三
賢柳氏收金獲一報	一〇一
齊國遠截路迎朋	一〇八
西明巷易服從夫	一一五
柴郡馬挾伴遊燈市	一二四
宇文子貪色亡身	一三三

第十九回	恣蒸淫賜盒結同心	逞弑逆扶王陞御座	二一七
第二十回	皇后假宮娥貪歡博寵	權臣說鬼話陰報身亡	二一四
第二十一回	借酒肆初結金蘭	通姓名自顯豪傑	二五一
第二十二回	馳令箭雄信傳名	屈官刑叔寶受責	二六〇
第二十三回	酒筵供盜狀生死無辭	燈前焚捕批古今罕見	二六八
第二十四回	豪傑慶千秋冰霜壽母	罌星祝一夕虎豹佳兒	二七五
第二十五回	李玄邃關節全知己	柴嗣昌請託浼賊官	二八三
第二十六回	寶小姐易服走他鄉	許太監空身入虎穴	二九〇
第二十七回	窮土木煬帝逞豪華	思淨身王義得佳耦	二九八
第二十八回	衆嬌娃剪綵爲花	侯妃子題詩自縊	三〇六
第二十九回	隋煬帝兩院觀花	衆夫人同舟遊海	三一五
第三十回	賭新歌寶兒博寵	觀圖畫蕭后思游	三二三
第三十一回	薛冶兒舞劍分歡	衆夫人題詩邀寵	三三三
第三十二回	狄去邪入深穴	皇甫君擊大鼠	三四一
第三十三回	睢陽界觸忌被斥	齊州城卜居迎養	三四八
第三十四回	灑桃花流水尋歡	割玉腕真心報寵	三五五
第三十五回	樂永夕大士奇觀	清夜游昭君淚塞	三六二
第三十六回	觀文殿虞世南草詔	愛蓮亭袁寶兒輕生	三七〇
第三十七回	孫安祖走說寶建德	徐懋功初交秦叔寶	三七七
第三十八回	楊義臣出師破賊	王伯當施計全交	三八五
第三十九回	陳隋兩主說幽情	張尹二妃重貶謫	三九三

第四十回	汴堤上綠柳御題賜姓	龍舟內絳仙豔色沾恩	二九
第四十一回	李玄邃窮途定偶	秦叔寶脫陷榮歸	三〇六
第四十二回	貪賞銀詹氣先喪命	施絕計單雄信無家	三三
第四十三回	連巨賈設計賺賈柳	張須陀具疏救秦瓊	三三一
第四十四回	寧夫人路途脫陷	羅士信黑夜報仇	三三九
第四十五回	平原縣秦叔寶逃生	大海寺唐萬仞徇義	三三七
第四十六回	殺翟讓李密負友	亂宮妃唐公起兵	三四五
第四十七回	看瓊花樂盡隋終	殉死節香銷烈見	三五四
第四十八回	遺巧計一良友歸唐	破花容四夫人守志	三六二
第四十九回	舟中歌詞句敵國暫許君臣	馬上締姻緣吳越反成秦晉	三六九
第五十回	借寇兵義臣滅叛臣	設宮宴曹后辱蕭后	三七六
第五十一回	眞命主南牢身陷	奇女子巧計龍飛	三八五
第五十二回	李世民感恩劫友母	寧夫人感計走他鄉	三九四
第五十三回	夢周公王世充絕魏	棄徐勣李玄邃歸唐	四〇一
第五十四回	釋前仇程咬金見母受恩	踐死誓王伯當爲友捐軀	四〇八
第五十五回	徐世勣一慟成喪禮	唐秦王親唁服軍心	四一六
第五十六回	啖活人朱燦獸心	代從軍木蘭孝父	四二六
第五十七回	改書東寶公主辭姻	割袍襟單雄信斷義	四三四
第五十八回	寶建德谷口被擒	徐懋功草廬訂約	四四三
第五十九回	狠英雄犴牢聚首	奇女子鳳閣沾恩	四五二
第六十回	出囹圄英雄慘戮	走天涯淑女傳書	四六一

第六十一回	花又蘭忍愛守身	寶線娘飛章弄美	四七一
第六十二回	衆嬌娃全名全美	各公卿宜室宜家	四八〇
第六十三回	王世充忘恩復叛	秦懷玉翦寇建功	四九〇
第六十四回	小秦王宮門掛帶	宇文妃龍案解詩	四九九
第六十五回	趙王雄踞龍虎關	周喜霸占鴛鴦鎖	五〇六
第六十六回	丹霄宮嬪妃交譖	玄武門兄弟相殘	五一四
第六十七回	女貞庵妃主焚修	雷塘墓夫婦殉節	五二二
第六十八回	成后志怨女出宮	證前盟陰司定案	五二九
第六十九回	馬賓王香醪濯足	隋蕭后夜宴觀燈	五三七
第七十回	隋蕭后遺襯歸墳	武媚娘披緇入寺	五四二
第七十一回	武才人蓄髮還宮	秦郡君建坊邀寵	五四九
第七十二回	張昌宗行儺幸太后	馮懷義建節撫碩貞	五五六
第七十三回	安金藏剖腹鳴冤	駱賓王草檄討罪	五六二
第七十四回	改國號女主稱尊	闖賓筵小人懷肉	五六九
第七十五回	釋情癡夫婦感恩	伸義討兄弟被戮	五七七
第七十六回	結綵樓嬪御評詩	遊燈市帝后行樂	五八五
第七十七回	鳩昏主竟同兒戲	斬逆后大快人心	五九三
第七十八回	慈上皇難庇惡公主	生張說不及死姚崇	五九九
第七十九回	江采蘋恃愛追歡	楊玉環承恩奪寵	六〇七
第八十回	安祿山入宮見妃子	高力士沿街覓狀元	六一四
第八十一回	縱嬖寵洗兒賜錢	惑君王對使剪髮	六二三

第八十二回	李謫仙應詔答番書
第八十三回	施青目學士識英雄
第八十四回	幻作戲屏上嬋娟
第八十五回	羅公遠預寄蜀當歸
第八十六回	長生殿半夜私盟
第八十七回	雪衣娘誦經得度
第八十八回	安祿山范陽造反
第八十九回	唐明皇夢中見鬼
第九十回	矢忠貞顏真卿起義
第九十一回	延秋門君臣奔竄
第九十二回	留靈武儲君即位
第九十三回	凝碧池雷海青殉節
第九十四回	安祿山屠腸殞命
第九十五回	李樂工吹笛遇仙翁
第九十六回	拚百口郭令公報恩
第九十七回	達奚女鍾情續舊好
第九十八回	遺錦襪老嫗獲錢
第九十九回	赦反側君念臣恩
第一百回	遷西內離間父子情

高力士進讒議雅調	六三九
信赤心番人作藩鎮	六三七
小遊仙空中音樂	六五五
安祿山請用番將士	六五三
勤政樓通宵歡宴	六六三
赤心兒欺主作威	六六九
封常清東京募兵	六七六
雷萬春都下尋兄	六八三
遭妬忌哥舒翰喪師	六九一
馬嵬驛兄妹伏誅	六九九
陷長安逆賊肆凶	七〇六
普施寺王摩詰吟詩	七二三
南霽雲嚙指乞師	七三〇
王供奉聽棋謁神女	七三八
復兩京廣平王奏績	七三六
采蘋妃全軀返故宮	七四四
聽雨鈴樂工度曲	七五三
了前緣人同花謝	七五九
遣鴻都結證隋唐事	七六六

第一回 隋主起兵伐陳 晉王樹功奪嫡

詩曰：

繁華消歇似輕雲，不朽還須建大勛。

壯略欲扶天日墜，雄心豈入鷲駘羣。

時危俊傑姑埋迹，運啓英雄早致君。

怪是史書收不盡，故將彩筆譜奇文。

從來極富、極貴、極暢適田地，說來也使人心快，聽來也使入耳快，看來也使入眼快；只是一場冷落敗壞根基，都藏在裏邊，不做千古罵名，定是一番笑話。館娃宮、銅雀臺，惹了多少詞人墨客，嗟呀嘲誚。止有草澤英雄，他不在酒色上安身立命，受盡的都是落寞淒其，倒會把這千人弄出來的敗局，或是收拾，或是更新，這名姓可常存天地。但他名姓雖是後來彰顯，他骨格却也平時定了。譬如日月：他本體自是光明，撞在輕煙薄霧中，畢竟光芒射出，苦是人不識得；就到後來稱頌他的，形之紙筆，總只說得他建功立業的事情，說不到他微時光景。不知松柏，生來便有參天形勢；虎豹小時，便有食牛氣概。說來反覺新奇。我未提這人，且把他當日遭際的時節，略一鋪排。這番勾引那人出來，成一本史書，寫不到人間並不會知得的一種奇談。可是：

器當盤錯方知利，刃解寬髀始覺神。

由來人定天能勝，爲借奇才一起屯。

從古相沿，剝中有復：虞、夏，商、周，秦、漢，三國，兩晉。晉自五馬渡江，天下分而爲二：這叫做南北朝。南朝劉裕，篡晉稱宋；蕭道成篡宋稱齊；蕭衍篡齊稱梁；陳霸先篡梁稱陳。雖然各有國號，紹襲正統，名爲天子；其實天下微弱，偏安江左。北朝在晉時，中原一帶地方，到被漢主劉淵、趙主石勒、秦主苻堅、燕主慕容廆、魏主拓拔珪諸胡人據了，叫做五胡亂華，是爲北朝。魏之後亂離，又分東西；東西二魏：一邊爲高歡之子高洋篡奪，改國號曰齊；一邊被宇文泰篡奪，改國號曰周。周又滅齊，



陳主見飛下石子，大喊起來道：“不要打我！快把繩子拋下，扯了我起來！”

江北方成一統。這時周又生出一個楊堅，小字那羅延，弘農郡華陰人也，漢太尉震八代孫。乃父楊忠，從宇文泰起兵，賜姓普六茹氏，以戰功封隋公。生堅時，母親呂氏，夢蒼龍據腹而生，生得目如曙星，手有奇文，儼成王字。楊忠夫妻知爲異相。後來有一老尼對他母親道：「此兒貴不可言，但須離父母方得長大，貧尼願爲撫視。」其母便託老尼撫育。奈這老尼，止是單身住庵，出外必託鄰人看視。這日老尼他出，一個鄰媼進庵，正將楊堅抱弄，忽見他頭出雙角，滿身隱起鱗甲，宛如龍形。鄰媼吃了一驚，叫聲「怪物」，向地下一丟。恰好老尼歸來，連忙抱起，惋惜道：「驚了我兒，遲他幾年皇帝！」總是天將混一天下，畢竟產一真人。

自此數年，楊堅長成。老尼將來，送還楊家。未幾，老尼物故。後來楊忠亦病亡，楊堅遂襲了他職，爲隋公。其時，周武帝見他相貌瑰奇，好生猜忌，累次着人相他。相者知他後有大福，都爲他周旋。他也知道周武帝相疑，將一女賁緣做了太子妃，以固寵。直至周武帝晏駕，太子即位，是爲宣帝。宣帝每有巡幸，以後父故，恆委堅以居守。宣帝庸懦，楊堅羽翼已成，竟篡奪了周國，國仍號隋，改年號爲開皇元年。正是：

莽因后父移劉祚，操納嬌兒覆漢家。

自古奸雄同一轍，莫將邦國易如花！

隋主初即位，立獨孤氏爲皇后，世子勇爲太子，次子廣封爲晉王。打起一番精神，早朝晏罷；又因獨孤皇后，悍妒非常，成全他不近女色。更是在朝將相，文有李德林、高穎、蘇威，武有楊素、李淵、賀若弼、韓擒虎。君明臣良，漸有拓土開疆，混一江表意思。若使江南人主，也能勵精圖治，任用賢才，未知鹿死誰手。無奈創業之君多勤，守成之君多逸。創業之君，親正直，遠奸諛；守成之君，惡老成，喜年少。更是中材之君，還受人挾持；小有才之君，便不由人駕馭。這陳主叔寶，也是一個聰明穎異之人；奈是生在南朝，沿襲文弱豔麗的氣習，故此好作詩賦。又撞着兩個東宮官：一個是孔範，一個是江總，又乃薄有才華，沒些骨鯁的人。自古道：「詩爲酒友，酒是色媒。」清閒無事，詩賦之餘，不過酒杯中快活，被窩裏歡娛，臺池的點綴，打點一段風流性格，及時取樂，始得即位。不說換出他一付肝腸，倒越暢快了許多志氣，陞江總爲僕射，用孔範作都官尚書。君臣都不理政務，只是陪宴、和詩過了日子。陳主又在龔貴嬪位下，尋出一個美人，姓張，名麗華，髮長七尺，光可鑑物；更是性格敏慧，舉止嫺雅，淺笑微顰，丰華入目，承顏順意，婉嬾快心。還有一種妙處：肯薦引後宮嬪御。一時龔、孔二貴

嬪，王、李二美人，張、薛二淑媛，袁昭儀、何婕妤、江修容，並得貫魚承寵。陳主那有閒暇理論朝廷機事？就有時披覽百官章奏，畢竟自倚着隱囊，把張麗華放在膝上，兩人商議斷決。婦人有甚遠見，這裏不免內侍乘機關節，納賄擅權。又且孔範與孔貴嬪，結爲兄妹，固寵專政，當時只曉有江、孔，不知有陳主了。

檀口歌聲香，金樽酒痕綠。

一派綺羅筵，障却光明燭。

況是有了一千嬌豔，須得珠璫玉佩，方稱着螭首蛾眉；翠繡錦衾，方稱着柳腰桃臉。山珍海錯、金杯玉罍，方稱他舞妙清謳；瑤室瓊臺、繡屏象榻，方稱他花營柳陣，不免取用民間。這番便惹出一班殘刻小人：施文慶、沈客卿、陽惠朗、徐哲、暨慧景，替他採山探海，剝衆害民。在光昭殿前起臨春、結綺、望仙三座大閣，都高數十丈，開廣數十間。欄檻窗牖，都是沉香做就；還鑲嵌上金玉珠翠，外布珠簾。裏邊列的是：寶牀玉几，錦帳翠帷。且是一時風流士女，絕會妝點。在太湖、靈璧、兩廣，購取奇石，疊作蓬萊，山邊引水爲池，文石爲岸，白石爲橋，雜值奇花異卉。正是：

直須閬苑還堪比，便是阿房也不如。

陳主自住臨春閣，張麗華住結綺閣，龔、孔二貴嬪住望仙閣，三閣都是複道迴廊，委宛相通，無日不遊宴。外邊孔範、江總，還有文士常侍王瑳等，裏邊女學士袁大捨等，都是陪從。酒酣，命諸妃嬪及女學士江、孔諸人，賦詩贈答，陳主與張麗華品題，各有賞賜，把極豔麗的，譜在樂中。每宴，選宮女數千人，分番歌詠，焚膏繼晷，輒爲長夜之飲。說不盡繁華的景象，風流的態度。正是：

費輒千萬錢，供得一時樂。

杯浮赤子膏，筵列蒼生膜。

宮庭日歡娛，閭里日蕭索。

猶嫌白日短，醉舞銀蟾落。

消息傳入隋朝，隋主便起伐陳之意。高穎、楊素、賀若弼，都上平陳之策。正在議論之間，忽然晉王廣，請領兵伐陳，道：「叔寶無道，塗炭生民。天兵南征，勢同壓卵；若或遷延，叔寶殞滅。嗣以令主恐難爲功，臣請及時率兵討罪，執取暴君，混一

天下。』看官們，你道征伐是一刀一鎗事業，勝負未分，晉王乃隋親王，高爵重祿，有甚不安逸，却要做此事？只爲晉王乃隋主太子，與太子勇，俱是獨孤皇后所生。皇后生晉王時，朦朧之中，只見紅光滿室，腹中一聲響亮，就像雷鳴一般，一條金龍突然從自家身子裏飛將出來。初時覺小，漸飛漸大，直飛到半空中，足有十餘里遠近，張牙舞爪，盤旋不已。正覺好看，忽然一陣狂風驟起，那條金龍不知怎麼竟墜下地來，把個尾掉了幾掉，便縮做一團。細細再一看時，却不是條金龍，倒像一個牛一般大的老鼠模樣。獨孤后着了一驚，猛然醒來，隨即生下晉王。隋主聞知皇后夢見金龍摩天，故晉王小名叫做阿摩。獨孤后大喜道：『小名佳矣！何不并賜一個大名？』隋主道：『爲君須要英明，就叫做楊英罷。』又想到：『創業雖須英明，守成還須寬廣，不如叫做楊廣。』正是：

元鳥赤龍會降兆，繞星貫月不虛生。

雖然德去三皇遠，也有紅光滿禁城。

只因獨孤后愛子之心甚切，時常在晉王面前說那生時的異兆，晉王却即不甘爲人下，因自忖道：『我與太子一樣弟兄，他却是個皇帝，我却是個臣子。日後他登了九五，我却要山呼萬歲去朝他。這也還是小事。倘有毫釐失誤，他就可以害得我性命。我只管戰戰兢兢去奉承他，我平生之欲，如何得遂？除非設一計策，謀奪了東宮，方遂我一生快樂；只是沒有些功勞於社稷，怎得到這個地位？』左思右想，想得獨孤最妬，朝臣中有蓄妾生子的，都勸隋主廢斥。太子因寵愛姬妾雲昭訓，失了皇后的歡心。晉王乘機，陽爲孝謹，陰布腹心，說他過失，稱己賢孝。到此又要謀統伐陳兵馬，貪圖可以立功；且又總握兵權，還得結交外臣，以爲羽翼。

却喜隋主素是個猜疑的人，正不肯把大兵盡託臣下。就命晉王爲行軍兵馬大元帥，楊素爲行軍兵馬副元帥，高穎爲晉王元帥府長史，李淵爲元帥府司馬。這高穎是渤海人，字昭玄，生來足智多謀，長於兵事。李淵成紀人，字叔德，胸有三乳，曾在龍門破賊，發七十二箭，殺七十二人。更有兩個總管：韓擒虎、賀若弼，都是殺人不眨眼的魔君，爲先鋒，自六合縣出兵，楊素由永安出兵，自上流而下。一行總管九十員，勝兵六十萬，俱聽晉王節制。各路進發，東連滄海，西接川蜀，旌旗舟楫，連接千里。

陳國屯守將士，雪片告急。施文慶與沈客卿過住不奏。及至僕射袁憲陳奏，要於京口、采石兩處添兵把守，江總又行阻

撓。這陳主也不能決斷，道：『王氣在此，齊兵三來，周師再來，無不渙敗，彼何爲者耶！』孔範連忙獻詔說：『長江天塹，天限南北，人馬怎能飛渡？總是邊將要作功勞，妄言事急。臣每患官卑，隋兵若來，臣定作太尉公矣！』施文慶道：『天寒人馬凍死，如何能來？』孔範又道：『可惜凍死了我家馬。』陳主大笑，叫袁憲衆臣無可用力。這便是陳國禦敵的議論了。飲酒奏樂，依然如故。

北來烽火照長江，血戰將軍氣未降。

贏得深宮明月，銀箏檀板度新腔。

到了禎明二年正月元旦，羣臣畢聚。陳主夜間縱飲，一睡不醒，直到日暮方覺。不期這日賀若弼領兵，已自廣陵悄悄渡江，韓擒虎又帶精兵五百，自橫江直犯采石。守將徐子建一面奏報，一面要率兵迎敵。元旦各兵都醉，沒一個拈得槍棒的，子建只得棄了兵士，單舸趕至石頭。又值陳主已醉，自早候至晚，纔得引見。回道：『明日會議出兵。』

次日鬼混了一日。到初四日，分遣蕭摩訶、魯廣達等出兵拒戰。內中蕭摩訶，要乘賀若弼初至鍾山，擊其未備，任忠要精兵一萬，金翅三百艘，截其後路。都是奇策。陳主都不肯聽。到了初八日，督各將鏖戰。其時，止得一個魯廣達竭力死鬪，也殺賀若弼部下三百餘人。孔範兵一交就走。蕭摩訶被擒。任忠逃回，陳主也不責他，與他兩櫃金銀，叫他募人出戰。誰知他到石子岡，撞着擒虎，便率兵投降，反引他進城。這時城中士庶亂竄，莫不逃生。陳主還呆呆坐在殿上，等諸將報捷。及至聽得北兵進城，跳下御座便走。袁憲一把扯住道：『陛下尊重，衣冠御殿，料他不敢加害。』陳主道：『兵馬殺來，不是要處！』掙脫飛走，趕入後宮，尋了張貴妃、孔貴嬪，道：『北兵已來，我們須向一處躲，不可相失！』左手縮了貴妃，右手縮了貴嬪，走將出來。行到景陽井邊，只聽得軍聲鼎沸，道：『罷罷，去不得了，同一處死罷！』將自投於井，後閣舍人夏侯公韻以身蔽井，陳主與爭久之，乃一齊跳入井中。喜是冬盡春初，井中水涸，不大沾濕，後主道：『縱使躲得過，也怎生出得去？』

凱歌換却後庭花，簫鼓番成羯鼓撾。

王氣六朝今日歇，却憐竟作井中蛙！

三人躲了許久，只聽得人聲喧鬧，却是隋兵搜求珠寶宮女。祇見正宮沈后，端處宮中；太子深閉閣而坐。單不見了陳

主。衆軍四下搜尋。有宮人道：『會見跑到井邊的，莫不投水死了？』衆軍聞得，都來井中探望。井中深黑，微見有人，忙下撓鉤去搭。陳主躲過，鉤搭不着。衆軍無計，遂將石塊投井中，試看深淺，好下井找尋。陳主見飛下石子，大喊起來道：『不要打我！快把繩子拋下，扯了我起來！』衆兵急取長繩，拋勾數十丈。又等半日，聽得陳主道：『你等用力扯，我有金寶賞你，切不可扯不牢跌壞我！』初時兩人扯，扯不動，又加兩人，也扯不動。這些人道：『畢竟他是個皇帝，所以骨頭重。』一個道：『畢竟是個蠢物！』及至發聲喊，扯得起來，却是三個人，與張貴妃、孔貴嬪同束而上，故這等沉重。衆人一齊笑將起來。宋王元甫有詩曰：

隋兵動地來，君王尙晏安。

須知天下窄，不及井中寬。

樓外烽交白，溪邊血染丹。

無情是殘月，依舊憑欄干。

衆人簇擁了陳主，去見韓擒虎。陳主到也官樣相見，一揖。晚來，賀若弼自外掖門入城，呼後主相見。後主見他威風凜凜，不覺汗流股戰。賀若弼看了笑道：『不必恐懼，不失作一歸命侯！』着他領了宮人，暫住德教殿，外邊分兵圍守。這時晉王率兵在後，先着高穎、李淵撫安百姓，禁止焚掠。馳入建康，兩人正在省中出來，曉諭黎庶，禁約士卒，拘拿陳國亂政衆臣。

只見晉王向來矯情鎮物，不近酒色。此時他遠離京師，且又聞得張麗華妖豔，着高穎之子記室高德弘，馳到建康，來取張麗華。高穎道：『晉王身爲元帥，伐暴救民，豈可先以女色爲事？』不肯發遣。高德弘道：『大人，晉王兵權在手，取一女子，抗不肯與，恐至觸怒。』李淵便道：『高大人，張、孔狐媚迷君，竊權亂政，以國覆滅，本於二人。豈容留此禍本，再穢隋氏？不如殺却，以絕晉王邪念。』高穎點頭道：『正是昔日太公蒙面斬妲己，恐留傾國更迷君也。今日豈可容留麗華，以惑晉王哉！』便分付并孔貴嬪取來斬於清溪。高德弘苦苦爭阻，不聽。

秋水丰神冰玉膚，等閒一笑國成燕。

却憐血染清溪草，不及西施泛五湖。